

TRAS LOS MONTES

Nouvelles Mélodies espagnoles

Chantées par

CAPOUL

M^{me} ENGALLY

FAURE

GAILHARD

LAUWERS

VALDEC

SORIA

BONNEHÉE

PAGANS

- | | | | | |
|----|---------------------------|-------------------|-----------|----------------|
| 1 | Niña Mia | Habanera | 1-2 | 5 ¹ |
| 2 | Chanson Catalane | | 1-2 | 5. |
| 3 | Toi | Romance | | 4. |
| 4 | Quand je la vis | Soledad | 1-2 | 5. |
| 5 | La Perle | Playera | | 4. |
| 6 | Chanson Arabe | | 1-2 | 5. |
| 7 | A Minuit | Soneto | | 5. |
| 8 | Les Filles de Cadix | Chanson | 1-2 | 4. |
| 9 | Madame la Marquise | Tango | 1-2 | 3. |
| 10 | Madrid | Ronda | 1-2 | 4. |
| 11 | Ninette | Seguidillas | 1-2 | 5. |
| 12 | Pépa | Soledad | | 4. |
| 13 | Le Lever | Aubade | | 4. |
| 14 | Absence | Mélodie | | 4. |
| 15 | L'Andalouse | | 1-2 | 5. |

Musique de



MANUEL GIRO

N.B. — Les mélodies suivies des N^{os} 1 et 2, sont publiées dans 2 tons:
N^o 1, pour Baryton ou Contralto; N^o 2, pour Ténor ou Soprano.

Les chansons N^{os} 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 et 11 sont avec paroles espagnoles et traduction française de D. TAGLIAFICO;
Les autres sur des poésies d'Alfred de MUSSET et Théophile GAUTIER.

PARIS,

AU MÉNESTREL, 2^{bis} Rue Vivienne, HEUGEL & Fils
Éditeurs pour tous Pays.

Nº 11.
NINETTE.

Allegro brillante.

1. 

Tie-nes, ni-ña, dos o-jos Co-mo dos as-cuas, co-mo dos as-

cuas, Que al bo-ro-tan y que-man, Pin-chan ya-bra-san Pin-chan ya-bra-san

2. 

Qual bo-ro-tan y que-man, pin-chan ya-bra-san pin-chan ya-bra-san. Con tu mi-ra

-da Las flo-res se des-ho-jan En la enrra ma-da En la enrra ma-da.

1. 

Tie-nes, ni-ña dos o-jos Co-mo dos as-cuas, co-mo dos as-

-cuas Que al bo-ro-tan y que-man, Pin-chan ya-bra-san, pin-chan ya-bra-

san Con tu mi-ra-da Las flo-res se des-ho-jan En la enrra-

ma-da Las flo-res se des-ho-jan en la enrra-ma-da.

Allegro brillante.

2. 

Yo sembré una mi-ra-da, Na-ció un de-se-o, Na-ció un de-

-se-o, Flo-re-ció una es-pe-ran-za, Cogí un a-fec-to cogí un a-fec-

to Flo-re-ció una es-pe-ran-za Cogí un a-fec-to. Cogí un a-fec-to; Fe-liz quien siem-

-bra, si al fin de sus tra-ba-jos Tie-ne co-se-cha! Tie-ne co-se-cha!

1. 

Yo sembré una mi-ra-da Na-ció un de-se-o, Na-ció un de-se-

-o, Flo-re-ció una es-pe-ran-za, Cogí un a-fec-to, cogí un a-fec-

to; Fe-liz quien siem-bra, Si al fin de sus tra-ba-jos Tie-ne co-

-se-cha si al fin de sus tra-ba-jos tie-ne co-se-cha!

TRAS LOS MONTES

TRADUCTION FRANÇAISE

de

D. TAGLIAFICO.

Nº 2. TÉNOR.

Nouvelles mélodies espagnoles

Nº 11.

NINETTE.

SEGUIDILLAS.

MUSIQUE

de

MANUEL GIRO.

A mi amigo FELIX PESCADOR.

Allegro brillante.

PIANO. *ff*

1^{er} COUPLET Ni-net-te, tes grands yeux pour moi
2^{me} COUPLET On par-le du Prin-temps pour moi,

— sont deux é-toi-les, sont deux é-toi-les.
— c'est ta pré-sen-ce, c'est ta pré-sen-ce.

Il fait nuit dans mon cœur si tôt — que tu les voi - les, que tu les
 Tu sè - mes un re - gard, il vient — une es - pé - ran - ce, une es - pé -

voi - les.
 - ran - ce.

Lais - se - les donc bril - ler, lais - se - les bril - ler, Mais prends bien garde, Mais prends bien
 Et quand on voit gran - dir, quand on voit gran - dir — La fleur char - mante, La fleur char -

gar - de De ne pas a - veu - gler, (Cri) Ho - le! Qui les re -
 - man - te, On vient pour la cueil - lir, — Ho - le! Fou qui le



gar- - - de, qui les re - gar - - - de.
ten - - - te, fou qui le ten - - - te!

Ni - net - te, tes grands yeux pour moi - - - - - sont deux é -
On par - le du Prin - temps; pour moi - - - - - c'est ta pré -

- toi - les, sont deux é - toi - - - - les . Il fait nuit dans mon
- sen - ce, c'est ta pré - sen - - - - ce . Tu sè - mes un re -

cœur si - tôt - - - - - que tu les voi - les, que tu les voi - - -
- gard, il vient - - - - - une es - pé - ran - ce, une es - pé - ran - - -

pp

-les, que tu les voi - les.
-ce, une es - pé - ran - ce.

Lais - se - les donc — bril - ler, Mais prends bien gar -
Et quand on voit — gran - dir La fleur char - man -

- de — De ne — pas — a - veu - gler — Qui les re -
- te — On vient — pour — la - cueil - lir, — Fou qui le

ff

1^a POUR FINIR.

- gar - de .
ten - te ! - te !

